



InForme  
Anual 2009  
del PADDCC



## Visión

Imaginamos un Estado compuesto de **comunidades inclusivas** en las que **toda la gente** con discapacidades **prospera y es valorada.**

El Consejo participa en la **defensa, cambio de sistemas y desarrollo de capacidades** para personas con discapacidades del desarrollo y sus Familias con el Fin de:

- Apoyar a las personas con discapacidades para que tomen el control de sus vidas •
- Asegurar acceso a bienes, servicios y apoyos •
  - Desarrollar comunidades inclusivas •
- Seguir un programa que atraviesa múltiples discapacidades •
- Cambiar las actitudes negativas de la sociedad hacia la gente con discapacidades •

Al hacerlo, proporcionaremos beneficios a las personas con discapacidades que no sean de desarrollo, en sí, a toda la gente.

## Misión

# Principios de pautas

- El Consejo trabaja en una naturaleza que atraviesa múltiples discapacidades; Fomentando enfoques que pueden tener un impacto en todas las personas con discapacidades en áreas comunes de sus vidas, como vivienda, salud, empleo, inclusión en la comunidad, etc.
- El Consejo sigue comprometido intensamente con la inclusión e integración. Preferimos que las actividades incluyan y estén integradas con la gente sin discapacidades, en ámbitos normales de comunidades normales.
- Estamos entusiasmados por nuestros esfuerzos que cambiarán comunidades, especialmente en el sentido más amplio y genérico. Apreciamos ideas que incluyen a la gente con discapacidades, en toda su diversidad, como miembros contribuyentes de sus comunidades.
- Estamos comprometidos con la participación significativa de personas con discapacidades, o, si no pueden hacer valer su opinión por sí mismas, los miembros seleccionados de sus Familias, en todas las áreas de nuestro trabajo a través de nuestros concesionarios, desde la concepción y preparación hasta la implementación. Trabajamos para cambiar los esfuerzos que representan a las personas con discapacidades como si merecieran lástima; los cuales, aunque inconscientemente, respaldan el estigmatización de la gente con discapacidades, o que incorporan representaciones de gente con discapacidades como objetos de caridad o “lo más inferior de éstos”.
- Pensamos que las habilidades que se requieren para entender la discapacidad se relacionan estrechamente con las habilidades que conducen a otras Formas de competencia cultural. Por esta razón hemos fomentado colaboraciones conducidas por gente de una diversidad de culturas con la meta de hacerlas disponibles a la gente de diferentes antecedentes culturales y lingüísticos.
- Nuestro énfasis preferido es cambiar los sistemas, en lugar de cambiar a la gente. Cada vez estamos menos y menos interesados en modelos de acomodo que se fían en que la persona con la discapacidad es la persona que debe hacer el cambio. Si trabajamos con comunidades de fe, nos interesa más cambiar el sistema de creencias de la comunidad que el comportamiento de un individuo; nuestro trabajo en el empleo se enfoca en los empleadores y nuestro trabajo con las escuelas se enfoca en su comportamiento, y no en el del estudiante.
- Pensamos que la discapacidad es una parte natural de la condición humana. No aprobamos los modelos médicos de entender la discapacidad. Aunque no negamos la importancia del tratamiento y la necesidad médica, aceptamos más el entendimiento de la discapacidad como un concepto social impuesto en la gente con clasificaciones de discapacidad en lugar de una calidad inherente en la persona con una discapacidad. Por lo tanto, no es probable que estemos interesados en conceptos y enfoques que se centren en las deficiencias de la gente con discapacidades en lugar de los conceptos sociales que les quitan el poder. No nos impresiona el modelo de tratar de “ayudar” a la gente con discapacidades haciéndolas más como gente sin discapacidades.



# Salud

El acceso al cuidado de la salud adecuado a un precio accesible y políticas de atención de salud públicas mejoradas para personas con discapacidades es el enfoque de nuestros objetivos y proyectos de salud. Durante este año, nuestro proyecto de defensa y apoyo de salud supervisó servicios de salud así como cambios de Medicaid y otros sistemas de seguros médicos. El proyecto instruyó a gente con discapacidades y a sus familias, incluyendo a personas con conocimientos limitados del inglés, a través de boletines informativos, una página en Internet y una línea telefónica gratuita. Estrategias de cambio de sistemas para acceso a salud mental para personas con discapacidades intelectuales fue el enfoque de otra campaña, trabajando en conjunto con ocho Unidades de calidad del cuidado de la salud existentes.

Se proporcionó apoyo e información a adultos jóvenes con discapacidades en su transición de proveedores de cuidado médico pediátrico a proveedores para adultos. Más consultorios siguen la filosofía de “hogar médico” para proporcionar un mejor servicio a adultos jóvenes con discapacidades.

Como resultado directo de la educación de legisladores proporcionada por nuestro proyecto de Salud dental accesible, la Representante Vanessa Brown introdujo House Resolution 380, mandando el comité legislativo del presupuesto y Finanzas a estudiar y dar un informe del estado de disparidades en la atención dental para los habitantes de Pennsylvania con discapacidades. Adicionalmente, el proyecto ha trabajado con la Oficina de asistencia médica y con organizaciones del cuidado de la salud administrado con referencia a iniciativas de Niveles de atención.

**6,485 personas** recibieron capacitación en servicios **relacionados con la salud**

**23 consultorios médicos** hicieron una transición al **modelo de hogar médico** para dar servicio específicamente a jóvenes que pasan de servicios de salud pediátricos a adultos

**1,300 personas** recibieron boletines informativos trimestrales sobre **asuntos de políticas de salud** en Pennsylvania

**38 creadores de políticas** recibieron educación sobre la **necesidad de políticas y procedimientos** para promover el **cuidado y apoyo de salud controlado por personas**



## Educación y desarrollo infantil

Estamos convencidos de que todos los niños tienen el derecho de crecer, jugar y aprender en sus propias comunidades con todos los demás niños. La inclusión de niños con discapacidades en el cuidado infantil y ámbitos educativos es un área importante de énfasis para el Consejo. Nuestros proyectos se han centrado en el cuidado infantil inclusivo, derechos educativos e inclusión en la escuela preparatoria. Han trabajado para capacitar a padres, personal escolar y líderes de la comunidad en la educación y apoyo de niños con discapacidades y los beneficios de incluir a niños con discapacidades.

Los padres de Familia consultores y personal de proyectos han proporcionado asistencia directamente a Familias a través de Clínicas IEP, talleres y otras oportunidades de capacitación para aumentar su confianza y conocimientos a fin de que sean defensores más eficaces para sus hijos. Se han puesto a disposición extensas oportunidades de capacitación a programas de preparación de maestros de escuelas y universidades en dos regiones de Pennsylvania.

Se proporcionó asistencia y capacitación técnica práctica a guarderías infantiles en tópicos de mejores prácticas para el cuidado infantil inclusivo. El proyecto incluyó activamente a padres como mentores a los programas de cuidado infantil.

# Educación y desarrollo infantil (continuación)

Nuestro donatario participó con mayores esfuerzos de cambios de sistemas y políticas referentes al uso de Universal Design For Learning (diseño universal para el aprendizaje y proporcionó capacitación a las iniciativas de educación temprana del estado.

Se ofrecieron varias presentaciones estatales y nacionales en el proyecto Desarrollo de cuidado infantil inclusivo a un amplio grupo de profesionales y otras personas interesadas. Un donatario adicional inició el desarrollo de un instrumento para medir los resultados en la vida diaria para niños con discapacidades, desde el nacimiento hasta los ocho años, que recibieron servicios a través de diferentes sistemas en Pennsylvania.

Se iniciaron nuevos proyectos para asistir a adolescentes en el nivel de reparatoria, personal escolar y de recreación de la comunidad, así como Familias sobre la participación integral en grupos sociales y clubes en las preparatorias y en la comunidad. Se ofreció a los participantes apoyo en la resolución de problemas para dificultades de accesibilidad y transporte.

**330 jóvenes** han **iniciado activamente su participación** en programas de recreación en la escuela

**862 profesionales de cuidado infantil y estudiantes universitarios** asistieron a capacitación sobre cuidado infantil inclusivo y diseño universal para el aprendizaje

**33 padres mentores** asistieron a programas comunitarios de cuidado infantil con asuntos sobre el cuidado infantil inclusivo

**2,706 personas** fueron capacitadas en educación inclusiva

**1,249 personas** instruyeron educación inclusiva

**47 escuelas y 5 distritos escolares** recibieron **asistencia directa** con educación inclusiva a nivel local

**330 Familias** recibieron **asistencia directa** con sus planes de educación individual de sus hijos



## Empleo

Durante los últimos años, el Consejo ha obtenido beneficios pequeños pero significativos destinados a asegurar la igualdad en el trabajo con compensación justa y equitativa para personas con discapacidades del desarrollo. Sin embargo, queda mucho trabajo por hacer. Con un porcentaje tan grande de gente con discapacidades desempleadas o con empleos inferiores, la barrera más grande parece seguir siendo las percepciones y falsas impresiones de las capacidades de la gente con discapacidades para ser una parte vital de la Fuerza de trabajo.

Este año continuamos nuestros esfuerzos para promover y desarrollar oportunidades emprendedoras para personas con discapacidades. El objetivo del trabajo es establecer un directorio impreso y en Internet de los recursos comerciales y emprendedores de todo el estado para acceso público.

El segundo énfasis principal de nuestra estrategia de empleo es apoyar estrategias de cambios del sistema que permitan a la gente con discapacidades pasar de un empleo segregado a uno inclusivo y no segregado. Líderes de recursos relacionados de empleo participaron a través de redes en actividades y capacitación de Empleo personalizado certificado. Las redes comerciales de la comunidad se están desarrollando en un número de comunidades a través de nuestros subsidios de demostración. Los proyectos están enlazados con esfuerzos de liderazgo de empleo a nivel regional y estatal.

**440 personas** recibieron capacitación en opciones de **empleo emprendedor**

Se calcula que **27,000 personas** han tenido **mayores conocimientos** de empleo y sobre personas con discapacidades a través de la difusión de medios

**142 adultos** tienen empleos de **su elección** a través de nuestros esfuerzos

**52 personas** recibieron capacitación en estrategias de empleo **personalizadas**

# ConFormidad de calidad

Este año, nuestros esfuerzos de conformidad de calidad incluyeron nuestra participación en un número de grupos y entidades que toman decisiones, así como nuestro apoyo en el desarrollo de defensa propia y liderazgo en todo el estado. Otras áreas en las cuales hemos estado activos incluyen: justicia criminal, identificación e informe de abusos y proporción de asistencia técnica a esfuerzos de organización del proletariado.

Un área de éxito durante al año fue el desarrollo de una Coalición de votantes con discapacidades. La DVC cuenta ahora con más de 970 miembros y se presentó en numerosas conferencias, eventos y programas en todo Pennsylvania. Debido a la defensa del donatario, el Departamento de Estado de PA modificó el formulario de registro de votantes para facilitar la comprensión y precodificó los formularios de manera que las organizaciones afectadas por la Ley Nacional de Registro de Votantes obtengan crédito por los registros que presentan.

Nuestro donatario produjo y dirigió un currículo sobre identificación e informe de abusos. El año entrante se llevarán a cabo sesiones “capacita al capacitador”. Nuestro donatario de justicia criminal produjo un nuevo DVD y capacitó a defensores, familias, personal de la policía y sistemas de tribunales.

El desarrollo de liderazgo avanzó a través de la primera clase de capacitación en la que se introdujo a líderes emergentes con discapacidades del desarrollo a líderes mentores y ya establecidos. Se inició la colaboración con grupos de desarrollo de liderazgo basados en la comunidad en este programa. Asimismo, los capacitados llevaron a cabo internados de liderazgo en la comunidad de 80 horas. Se trataron los objetivos de defensa propia a través de diversos proyectos. Nuestro donatario de Inclusión significativa en las juntas contrató a defensores propios para fungir como instructores que prepararán y darán apoyo a personas con discapacidades del desarrollo para brindar sus servicios en juntas directivas. Se entrevistó a defensores propios y a personas de apoyo, así como a directores ejecutivos de organizaciones asociadas. Otro proyecto auxilia en el establecimiento de una nueva organización de defensa propia: Self-Advocates United as 1. El grupo trabajó arduamente para crear las fundaciones de sus organizaciones y participó activamente en numerosos esfuerzos de defensa, reuniones y conferencias en todo el estado.

**500 defensores, familias, policías y sistemas de tribunales**  
recibieron capacitación en asuntos de justicia criminal

Se aprovecharon **\$3,500,000** para programas de conformidad de calidad

**4,034 defensores propios, miembros de familia y otras personas**  
participaron en defensa de sistemas

**466 personas** fueron capacitadas en liderazgo, defensa propia y autodeterminación





# Transporte

La provisión de transporte accesible ha sido una prioridad en la comunidad de todas las personas con discapacidades en Pennsylvania. Los esfuerzos pasados estuvieron a la cabeza del programa de Transporte rural del estado. Dado que más del 40% de los pasajeros de Pennsylvania con discapacidades utilizan el programa para transportarse al trabajo, nuestro esfuerzo se enfocó en llevar a cabo investigaciones de métodos, mejores prácticas y mecanismos de defensa para superar las barreras impuestas por transporte inadecuado a la capacidad de los individuos para mantener empleo con salario para vivir.

Las tareas llevadas a cabo incluyeron: (1) expansión del programa existente, (2) identificación de nuevas opciones de transporte, (3) identificación de mecanismos para la responsabilidad del proveedor impulsada por el consumidor y (4) aumento de capacitación sobre el conocimiento técnico y de discapacidades para los conductores de tránsito. Las ideas para aumentar la disponibilidad del programa de Transporte rural que estuvieron bajo exploración fueron: aumento de horas de servicio, modelos de boletos, uso de voluntarios, servicios regionales de tránsito y las nuevas iniciativas de libertad.

**1,810 personas** tuvieron servicios de transporte a través de los esfuerzos del Consejo

**\$4,072,291** se aprovecharon para el transporte

Se crearon o mejoraron **5 programas o políticas de transporte** que afectan a personas con discapacidades.



## Vivienda

Nuestros esfuerzos más recientes para aumentar el número de personas con discapacidades que seleccionan dónde y con quién vivir se centraron en educar a arrendadores privados y mejorar el apoyo en la casa. Nuevos donatarios comenzaron su trabajo este año pero ya comprobaron su éxito a través de la adición de unidades de viviendas accesibles y la asistencia a individuos para obtener vivienda e identificar las necesidades de apoyo personal. Se proporcionó capacitación y asistencia técnica a arrendadores privados, muchos de los cuales se unieron a la red continua y están considerando los asuntos de accesibilidad en sus unidades de viviendas. Se inició una línea telefónica de vivienda para arrendadores. Se instituyeron planes para talleres para arrendadores en español en el Futuro para llegar a la comunidad latina de la región. Se ofrecieron inspecciones ADA en el sitio gratuitas a los arrendadores.

Otro subsidio enfocado en adultos jóvenes en transición trabajó en educar a jóvenes sobre opciones de vivienda para su futuro a través de un currículo de opciones de vivienda. También se mejoraron programas y políticas de vivienda a través de esfuerzos de subsidios. Nuestro proyecto de apoyos autodirigidos asistió a personas para mudarse de lugares congregados a hogares en la comunidad.

**45 personas** tienen hogares de su elección a través de nuestros esfuerzos

**Se crearon o mejoraron 5 programas y políticas de vivienda** que afectan a personas con discapacidades

Se pusieron a disposición **68 unidades** de vivienda accesible a precios módicos

**1,000 arrendadores privados** recibieron capacitación en Factores de accesibilidad y pasaron a formar parte de una red de arrendadores que están dispuestos a hacer acomodos de accesibilidad a sus unidades

**230 personas** recibieron capacitación en opciones de vivienda.

# Comunidades inclusivas

## (Recreación, accesibilidad y comunidades de Fe)

Nuestros donatarios trabajaron desde diversos puntos en la comunidad para fomentar la participación inclusiva para personas con discapacidades. Los proyectos trabajaron en conjunto con poblados, ciudades y barrios para estimular el cambio de nivel de comunidad que promueve la participación y la inclusión en lugar de “capacitar” a la gente con discapacidades para su adaptación. Su trabajo incluyó recreación para niños, adolescentes y adultos; accesibilidad de la comunidad a las artes y eventos especiales; y la participación de comunidades de Fe de elección.

Niños y adolescentes con discapacidades se unieron en actividades del barrio y después de clases a través de esfuerzos del proyecto. Estos jóvenes participaron en clases de música, programas de acondicionamiento físico, campamentos de verano, Fútbol, baile, Fútbol americano de banderillas, porristas, clubes posteriores a clases y clases de arte y escultura. Se proporcionó a padres y miembros de la Familia talleres para aprender a asistir a sus hijos, adolescentes o adultos jóvenes con el acceso a actividades comunitarias e impartidas después de clases.

La comunidad de Allentown y visitantes se beneficiaron con una guía de rutas accesible para un importante Festival y evento de la comunidad. Los vendedores también se beneficiaron de una guía para hacer sus áreas totalmente accesibles a las personas con discapacidades.

Inició un nuevo proyecto que busca desarrollar oportunidades para la gente con discapacidades como artistas, actores y animadores, y como miembros del público. El proyecto unió a líderes de las comunidades de las artes en las áreas de Philadelphia, Lancaster/York y Pittsburgh para esforzarse en aumentar oportunidades inclusivas en las artes en sus regiones. El proyecto desarrolló capacitación de descripción de sonido, para la cual programará sesiones el año entrante, y llevó a cabo talleres en accesibilidad y en las artes.

El trabajo del Consejo en Comunidades de Fe se enfocó en trabajar con capacitación profesional y de liderazgo en una variedad de grupos de Fe. Las comunidades de Fe recibieron asistencia para incluir a niños y adultos con discapacidades. Nuestro donatario de Inclusión de Fe organizó programas de educación pastoral, currículo en seminarios y otros programas de capacitación de Fe y proporcionó asistencia técnica a toda la comunidad.

**661 niños, adolescentes y adultos** participaron en actividades recreativas gracias a los esfuerzos del Consejo

**605 personas** recibieron capacitación en recreación inclusiva.

**350 personas** recibieron asistencia técnica y capacitación en inclusión de Fe

**\$49,575 dólares de la comunidad** se aprovecharon para la recreación inclusiva

# Apoyo de la comunidad

Nuestro trabajo para crear, reFormar o Fortalecer los sistemas Formales e inFormales de apoyo en la comunidad estimuló a defensores a nivel local, regional y estatal para que se unieran. Diversas áreas en las que los donatarios se enfocaron incluyen mejorar el apoyo para personas sordas o con problemas de audición; mejorar la participación de grupos minoristas y competencia cultural; proporcionar asistencia técnica a corporaciones individuales de apoyo y reFormas de servicios en el hogar; y desarrollar la conciencia de los proveedores de primeros auxilios.

Todos nuestros proyectos se beneficiaron con la participación de nuestro donatario para normas de competencia cultural a través de la creación de “Mapas de caminos” con acuerdo mutuo para aumentar la competencia cultural a través de la autoevaluación, educación e implementación. Diversas organizaciones han completados sus “mapas de caminos”.

Diversos donatarios de comunidades minoristas estuvieron activos este año. Un proyecto llevó a cabo sesiones inFormativas sobre recursos de la comunidad con otorgadores de cuidados de niños inmigrantes africanos con discapacidades. Otro proyecto se enfocó para aumentar la participación de padres de niños con discapacidades de habla hispana en la vida comunitaria. Se produjo un video que comparte la experiencia de una Familia para dar apoyo y facultades a otras Familias.

A través de un consejo de asesoría compuesto por personas sordas o con problemas de audición, nuestro donatario produjo una guía de acomodados para comunidades cívicas, de Fe, con discapacidades y otras. La guía está diseñada para ayudar a mejorar el acceso y la participación significativa de personas sordas o con problemas de audición.

A través de nuestro donatario para Corporaciones de apoyo autodirigido, se distribuyeron manuales y volantes de recursos. Se proporcionó asistencia técnica para formar nuevas corporaciones de apoyo y varias personas se mudaron de viviendas congregadas a hogares de su elección en la comunidad.

**5 edificios de la comunidad** se pusieron a disposición

**10 programas Formales e inFormales de apoyo a la comunidad** se crearon o mejoraron

**824 personas** recibieron capacitación en apoyo Formal e inFormal de la comunidad

**270 personas** participaron en **mejorar la competencia cultural** en sus organizaciones

**600 encuestas** se distribuyeron para solicitar opiniones o cambios al sistema de servicios en el hogar



## Corte transversal

Nuestros esfuerzos de "corte transversal" son aquellos que van más allá de un solo asunto u objetivo y que se enfocan más ampliamente en educar e informar al público general, así como a los creadores de políticas relevantes. Todos nuestros proyectos subsidiados deben reunir un número de resultados con respecto a objetivos amplios de "corte transversal".

El año pasado, nuestro donatario de Intercambio de información de políticas distribuyó más de 5,000 copias de 5 números de boletines de políticas públicas. Se produjeron y distribuyeron más de 2,000 copias del boletín "Outlooks" del Consejo, así como su versión electrónica acompañante. Los temas se enfocaron en compartir información sobre nuestro trabajo en educación inclusiva, derechos de votación, transición, así como en destacar a nuestros donatarios más nuevos. Nuevos aspectos de nuestra página de Internet incluyeron secciones con letras más grandes, controles visuales y una nueva sección de "archivos". Los archivos del Consejo son el punto informativo sobre publicaciones anteriores, manuales y productos producidos por el Consejo y sus donatarios, con identificación de cómo localizar estos materiales. Durante este año, la página de Internet tuvo más del doble de visitantes que los años anteriores.

**3,611 creadores de políticas públicas** recibieron educación del Consejo sobre asuntos relacionados con las iniciativas del Consejo

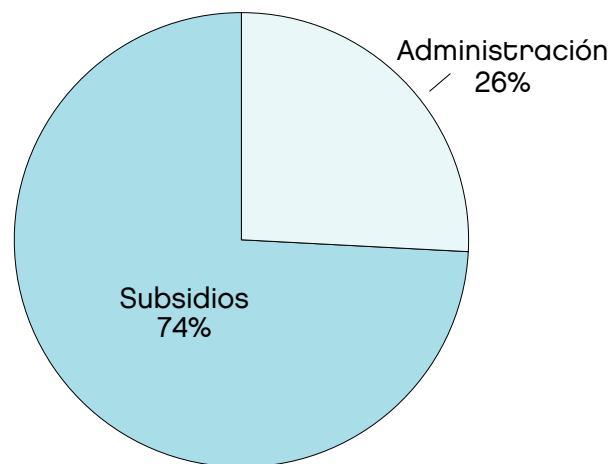
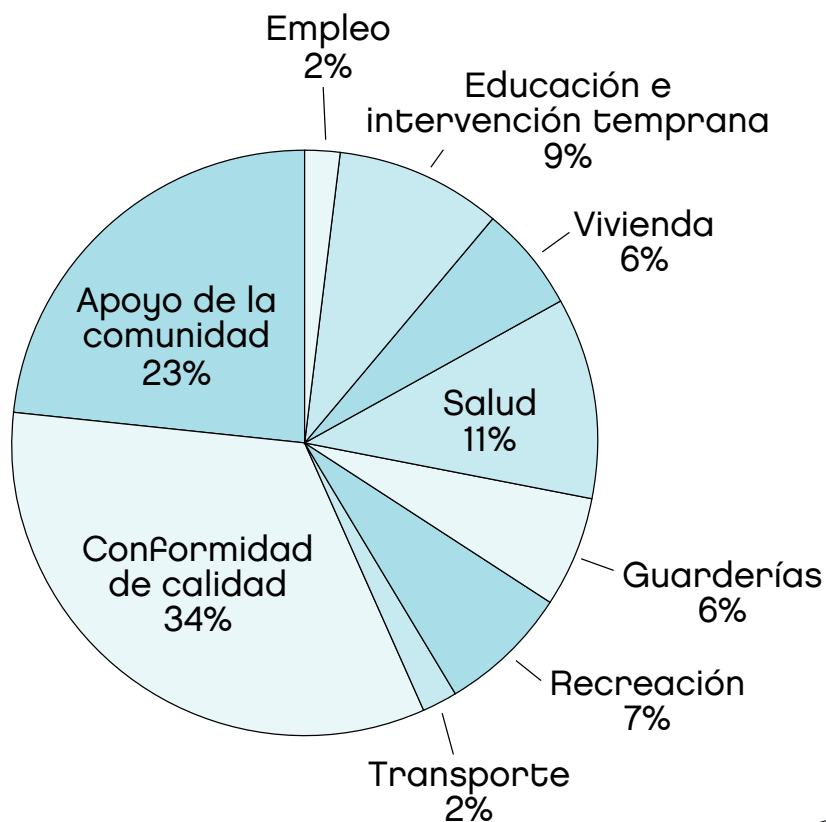
**21,092 productos** fueron creados por el Consejo y distribuidos a los creadores de políticas y al público en general

**158,937 visitas a la página de Internet**

**761,332 miembros del público general** se estimaron haber recibido información de educación pública, conocimiento e iniciativas de medios del Consejo

# Año Fiscal 2009

(desde octubre 2008 hasta septiembre 2009)



Empleo	\$54,847
Educación e intervención temprana	\$230,241
Vivienda	\$159,184
Salud	\$286,081
Guarderías	\$154,049
Recreación	\$165,001
Transporte	\$51,792
ConFormidad de calidad	\$834,549
Apoyo de la comunidad	\$563,151
<b>Subsidios totales</b>	<b>\$2,498,895</b>
<b>Administrativo</b>	<b>\$875,686</b>
<b>Presupuesto total</b>	<b>\$3,374,581</b>



# Proyectos activos en 2009

## **Identificación e informe de abusos**

Pennsylvania Coalition Against Rape  
Enola

## **Servicios dentales accesibles**

ACHIEVA  
Pittsburgh

## **Disponibilidad de apoyo en el hogar**

UCP of South Central PA  
Hanover

## **Desarrollo de oportunidades recreativas inclusivas**

Lehigh Valley CIL  
Allentown

CLASS-UCP  
Pittsburgh

The Arc of York, PA  
York

## **Accesibilidad de la comunidad**

VSA Arts of Pennsylvania  
Philadelphia

## **Comunicaciones / Publicaciones**

CLASS-UCP  
Pittsburgh

## **Archivos del Consejo**

Lehigh Valley CIL  
Allentown

## **Justicia criminal**

Temple University, Institute  
on Disabilities  
Philadelphia

## **Normas de competencia cultural**

AIDS Services in Asian Communities  
Philadelphia

# Proyectos activos en 2009 (continuación)

## **Acceso competente culturalmente a servicios humanos**

Diversity Dynamics  
Cranford, NJ

## **Comunicaciones y acomodados para personas sordas o con problemas de audición**

Lehigh Valley CIL  
Allentown

## **Personas sordas o con problemas de audición**

Communications / Accommodations  
Lehigh Valley CIL  
Allentown

## **Servicio y apoyo de doble diagnóstico**

PMHCC, Inc.  
Philadelphia

## **Educación para la defensa de derechos de los discapacitados**

Disabilities Rights Network of PA  
Philadelphia

## **Educación a profesionales médicos en la comunidad**

PA Academy of Family Physicians  
Harrisburg

## **Derechos de educación**

PEAL Center  
Pittsburgh

Pennsylvania Education For All Coalition  
Norwood

## **Empresariado**

Volunteers of America – PA  
Sharpsburg

## **Liderazgo de la comunidad de Fe**

Elizabeth M. Boggs Center on Developmental Disabilities  
New Brunswick, NJ

## **Conocimiento de discapacidades de proveedores de primeros auxilios**

Family Service Association of Wyoming Valley  
Wilkes Barre

## **Educación de la defensa del proletariado**

Abilities in Motion  
Reading

The Arc of Delaware County  
Swarthmore

The Arc of Lehigh and Northampton Counties  
Bethlehem

The Arc of Northeastern Pennsylvania  
Scranton

The Arc of Philadelphia  
Philadelphia

The Arc of Susquehanna Valley  
Sunbury

Autism Living and Working  
Philadelphia

Catholic Charities of the Diocese of Harrisburg  
Harrisburg

Community Living and Support Services  
Pittsburgh

Consumer Health Coalition  
Pittsburgh

Lancaster disAbled For Change & Justice  
Lancaster



## **Educación de la defensa del proletariado (continuación)**

Liberty Resources  
Philadelphia

MARC Advocacy Services  
Eagleville

Mental Health Association  
of Reading and Berks  
Shillington

Mission Empower  
Erie

Pennsylvania Mental Health  
Consumers' Association  
Harrisburg

Pennsylvania Partnership  
For the Deafblind  
North Wales

Pittsburgh Local Task Force  
on Right to Education  
Pittsburgh

Public Interest Law Center  
of Philadelphia  
Philadelphia

## **Educación de la ley de salud**

Health Law Project  
Harrisburg

## **Coordinación de defensa de viviendas**

Self Determination Housing Project  
Downingtown

## **Defensa de viviendas: Educación a arrendadores privados**

Lehigh Valley CIL  
Allentown

## **Cuidado infantil inclusivo**

Northampton Community College  
Bethlehem

## **Desarrollo de liderazgo**

Temple University, Institute  
on Disabilities  
Philadelphia

## **Coaliciones locales de organización de defensa**

Mental Health America – Allegheny County  
Pittsburgh

## **Coordinación y capacitación local con respecto a la discapacidad**

Disability Rights Network of PA  
Harrisburg

## **Inclusión significativa en las juntas**

Blue Fire Consulting  
MurFreesboro, TN

## **Medición de resultados para niños**

Smoky Mountain Research Institute  
Morganton, NC

## **Subsidios de comunidades minoristas**

Agape African Senior Citizen  
Service Center  
Philadelphia

Manos Unidas  
Gettysburg

## **Intercambio de información de políticas**

The Arc of Pennsylvania  
Harrisburg

UCP of PA  
Harrisburg

## **Promoción de inclusión en la preparatoria**

Temple University, College of  
Health Professions  
Philadelphia

# Proyectos activos en 2009 (continuación)

## **Investigación de transporte al trabajo**

RTR Associates  
Pittsburgh

## **Defensa propia**

Speaking For Ourselves  
Philadelphia

## **Apoyo de defensa propia**

Vision For Equality / Self Advocates  
United as One  
Philadelphia

## **Corporaciones de apoyo autodirigido**

PA Health Law Project  
Harrisburg

## **Proyectos pequeños**

Anthracite Region CIL  
Hazleton

The Arc of Adams County  
Biglerville

The Arc of Chester County  
West Chester

The Arc of Dauphin and  
Lebanon Counties  
Harrisburg

The Arc of Indiana County  
Indiana

Community Resources For  
Independence  
Erie

East Suburban Citizen Advocacy  
Murrysville

Lancaster disAbleD For  
Change and Justice  
Lancaster

MARC Advocacy Services  
Eagleville

## **Proyectos pequeños (continuación)**

CIL of North Central PA  
Williamsport

Northeast PA CIL  
Scranton

Vision For Equality  
Philadelphia

Youth Advocate Programs  
Harrisburg

## **Transición a la vida adulta**

Berks County Intermediate Unit  
Reading

Lehigh Valley CIL  
Allentown

## **Transición: Comunidad de elección**

United Disabilities Services  
Lancaster

## **Derechos de votación**

Mental Health America –  
Allegheny County  
Pittsburgh

PASILC/DVC  
Harrisburg

# Consejo de Discapacidades del Desarrollo de Pennsylvania

(membresía a la fecha de abril de 2010)

**Jeffrey Parker**  
Presidente del Consejo

**Edward Rendell, Governor**  
Estado de Pennsylvania

**Graham Mulholland**  
Director ejecutivo

## Miembros del Consejo

**Kevin Casey**  
(Representando al Secretario  
de Bienestar Público)

**Amy Deluca**  
(Representando al Secretario  
de Educación)

**Dara Deroiste**

**Katrine Erie**

**Chris Grandy**

**Amy High**

**Randall Loss**  
(Representando al Secretario  
del Trabajo y la Industria)

**David Mitchell**  
(Representando al Instituto  
de Discapacidades de la Universidad  
de Temple)

**Jane Mitchell**  
(Representando al Secretario  
de Salud)

**Zetta Murphy**

**Rob Oliver**  
(Representando el Red  
de Derechos de las Personas  
con Discapacidades de  
Pennsylvania)

**John Osenbach**

**Betty Patterson**

**Florence Reed**  
(Vice-Presidenta)

**Nancy Richey**

**Bill Schultz**

**Jean Searle**

## Miembros del Comité

**Grace Egun**

**Celia Feinstein**

**Pedro Geraldino**

**Roger Grandy**

**Kellyann Johnson**

**Jennifer Lane**

**Carol Marfisi**

**Carl Marshall**

**Paul O'Hanlon**

**Scott Michael Robertson**

**Nathanial Williams**

**Lisa Yaffe**

## Personal

**Sandra Amador Dusek**

**Kevin Burrell**

**Amber Daub**

**David Golin**

**Kathleen Gotts**

**Don Hahn**

**Sheila Hunter**

**Joan Ober**

**Roxann Wright**



## Cómo contactarnos:

### **Oficina de Harrisburg:**

Room 561 Forum Building  
Commonwealth Avenue  
Harrisburg, PA 17120-1007

Teléfono: 717-787-6057

Llamada gratuita: 877-685-4452

Fax: 717-772-0738

TTY: 717-705-0819

Correo electrónico: [info@paddc.org](mailto:info@paddc.org)

### **Oficina de Pittsburgh:**

8500 Brooktree Road, Suite 100  
Wexford, PA 15090

Teléfono: 724-933-1655

**[www.paddc.org](http://www.paddc.org)**